

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 78 (1980)

Heft: 3: 125 Jahre ETH Zürich : Sonderheft Institut für Kulturtechnik

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

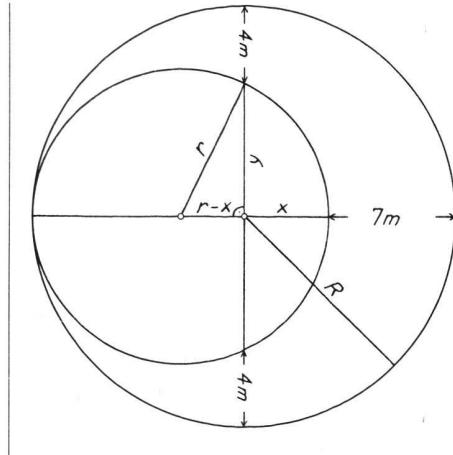
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Lösung zu Aufgabe
Nr. 2/80
Solution du problème
no 2/80**



Drücke die 3 Unbekannten y, x und r in R aus
Exprimer les 3 inconnues y, x, et r en fonction de R
 $y = R - 4$
 $x = R - 7$
 $r = (2R - 7) : 2 = R - 3,5$
 Setze diese Ausdrücke in der Formel
introduire ces expressions dans la formule
 $r^2 = (r-x)^2 + y^2$
 ein. Löse die Gleichung nach R auf.
Résoudre l'équation par rapport à R
 $(R - 3,5)^2 = [R - 3,5 - (R - 7)]^2 + (R - 4)^2$
 $R^2 - 7R + 3,5^2 = 3,5^2 + R^2 - 8R + 16$
 $R = 16$
 $\underline{R} = 16 - 3,5 = \underline{12,5}$
 $F = R^2 \pi - r^2 \pi = \underline{313,37 \text{ m}^2}$

Pour un projet de développement rural dans un pays francophone de l'Afrique de l'Ouest, nous cherchons, pour une période de 2 à 3 ans, un

Ingénieur génie civil ou rural

pour la surveillance et/ou l'exécution de tous travaux d'infrastructure technique, notamment:

- la surveillance des travaux de construction d'une retenue collinaire
- l'établissement du projet d'exécution et la mise en place d'une aduction d'eau villa-geoise
- la construction de bâtiments ruraux et administratifs
- l'entretien de routes et la construction de pistes rurales
- le réaménagement d'un petit périmètre irrigué.

Nous demandons une expérience comme chef de chantier (y compris logistique, gestion du personnel, travaux administratifs et comptabilité), la volonté de s'intégrer dans l'équipe des experts en place et une certaine connaissance des problèmes spécifiques au travail dans un pays du tiers monde.

Les conditions du contrat (salaire, indemnités de séjour outre-mer, congé etc.) correspondront aux conditions de travail ainsi qu'à votre expérience personnelle.

Si vous êtes intéressé, nous vous prions de contacter notre chef de département «Développement Rural», Dr H. Aeppli, ou de nous envoyer votre candidature accompagnée des documents habituels.



Universal Engineering Corporation
Switzerland

Malzgasse 30, 4010 Bâle
Tél.: 061/23 71 99

**Wir suchen einen
Vermessungszeichner**

zur selbständigen Ausführung von Feld- und Büroarbeiten in der Nachführung der Grundbuchvermessung sowie von allgemeinen Vermessungsarbeiten. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung möglich. Interessenten nehmen bitte Kontakt auf mit

W. Ramseyer, dipl. Ing. ETH/SIA, Vermessungsbüro, Haselstr. 15, 5400 Baden, Tel. 056/22 96 51

Wir suchen zum baldigen Eintritt

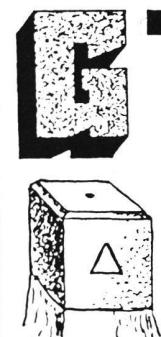
Vermessungszeichner(in)

für die Arbeitsgebiete Nachführung und Bauvermessung. Falls Sie weitere Auskünfte wünschen rufen Sie uns doch bitte einfach an
 Vermessungsbüro Ernst Kuster
 Schaffhauserstr. 68, 8057 Zürich
 Tel. 01/26 8019

Vermessungsbüro in **Zermatt** sucht

Vermessungstechniker mit FA oder Vermessungszeichner

Aufgabengebiet: Neuvermessung, Nachführung.
 Interessenten melden sich bei Klaus Aufdenblatten,
 pat. Ingenieur-Geometer, 3920 Zermatt.



Wir liefern:
Granit-Marchsteine
Polygon-Steine
Triangulations-Steine
 sämtlicher Größen

Eigener Steinbruchbetrieb
 Eigenes Verarbeitungswerk

GRANITECH AG MÜNSINGEN

3110 Münsingen Telefon 031 92 45 45



sucht jüngeren

Vermessungsfachmann

(Schweizer oder Ausländer mit Niederlassungsbewilligung)

für interessante, anspruchsvolle kurz- und längerfristige, aber sporadische

Auslandeinsätze in leitender Funktion.

Gute Englischkenntnisse, praktische Veranlagung, psychologisches Einfühlungsvermögen und Freude am naturverbundenen Beruf sind Voraussetzung.

Interessenten sind gebeten, sich mit den üblichen Unterlagen zu melden bei

SWISSAIR Photo + Vermessungen AG
Auslandabteilung, Obstgartenstr. 7
8006 Zürich, Tel. (01) 60 33 33
(ab 19.3.: 363 33 33)

Die Eidg. Vermessungsdirektion in Bern sucht auf den 1. Oktober 1980

Ingenieur-Geometer

Aufgaben:

Oberaufsicht über die Grundbuchvermessung und technische Vermessungsaufsicht in verschiedenen Kantonen. Bearbeitung von Spezialaufgaben aus dem Gebiet der amtlichen Vermessung.

Erfordernisse:

Eidg. Patent als Ingenieur-Geometer. Praxis in Grundbuchvermessung und EDV-Anwendung. Muttersprache: Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Bereitschaft zur Teamarbeit.

Anmeldungen sind bis zum 15. April 1980 an die Eidg. Vermessungsdirektion, 3003 Bern, zu richten.

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir per sofort oder später

1 Kulturingenieur

(evtl. Geometerkandidat)

oder

1 Siedlungsplaner HTL

(Grundausbildung Vermessung)

für die Mitarbeit bei Meliorationen und Orts- und Quartierplanungen.

Schriftliche Anmeldungen an
Ingenieur- und Vermessungsbüro
Howald + Wilhelm, dipl. Ing. ETH/SIA,
Geerenstrasse 6, 8157 Dielsdorf

In unseren Betrieb Einsiedeln suchen wir

1 Vermessungstechniker und 1 Vermessungszeichner

für die Mitarbeit bei Nachführungs- und Neuvermessungen.

Wir bieten zeitgemässes Salär, angenehmes Arbeitsklima in landschaftlich reizvoller Umgebung und gute Sozialleistungen.

Richten Sie Ihre Bewerbung bitte an
J. Caflisch + Partner, 8805 Richterswil

La Direction des mensurations cadastrales, à Berne, cherche pour le 1er octobre 1980 un

Ingénieur-géomètre

Tâches

Surveillance des mensurations cadastrales et des questions techniques propres au cadastre. Préparation de tâches spéciales dans le domaine des mensurations officielles.

Exigences

Brevet fédéral d'ingénieur-géomètre. Expérience professionnelle dans le domaine des mensurations cadastrales et de leur application selon le traitement des données.

Langue maternelle: l'allemand ou le français; bonnes connaissances d'une deuxième langue officielle. Aptitude à travailler en équipe.

S'adresser à la Direction des mensurations cadastrales, 3003 Berne, jusqu'au 15 avril 1980.

Wir suchen einen jungen, tüchtigen

Vermessungszeichner

für abwechslungsreiche Arbeiten in Planung, Vermessung und Güterzusammenlegung.

Wir bieten fortschrittliche Arbeitsbedingungen und angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team.

Ingenieurbüro Kost + Nussbaumer + Partner,
Spitalstrasse 18, 6210 Sursee, Tel. 045/2119 65.

Wir suchen einen jungen

Vermessungszeichner

für abwechslungsreiche und selbständige Arbeiten in den Gebieten Neuvermessung, Nachführung, Melioration.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Interessenten melden sich bitte bei
Buxtorf & Lerch, Vermessungs- und Ingenieurbüro,
Tannwaldstrasse 62, **4600 Olten**,
Telefon (062) 22 34 54

Junger diplomierter

Vermessungsingenieur ETH

sucht nach 1jährigem Auslandeinsatz Stelle (evtl.
auch für Arbeiten im Ausland). Sprachen: D, F, E.

Offerten an Chiffre Vsch 031, Cicero-Verlag AG,
Postfach, 8021 Zürich

Vermessungsbüro im Kanton Zug sucht 1 bis 2

Vermessungszeichner

Arbeit in kleinem Team und modern ausgerüstetem
Betrieb.

Salär nach Vereinbarung.

E.Knecht, Ingenieur- und Vermessungsbüro, Rigi-
strasse 37, 6340 Baar, Telefon 042/31 72 66.

Théodolite DKM 2 AE

recherché en occasion.

Faires offres au (025) 71 36 16

KARTAMETER

Das ideale Kartiergerät für Tachymeter-Aufnahmen
und Polarkoordinaten, 1000fach bewährt. Kartame-
ter ab Fr. 400.–

Fordern Sie ausführlichen Prospekt an!

Herstellung und Vertrieb: **H. Domke**
Postillionstrasse 17, D-4130 Moers 3, Tel. 0 2841/75 57.

Heimarbeit zu vergeben

Kleines Bauingenieurbüro in der Nordostschweiz
vergibt Heimarbeit auf dem Gebiete des allgemei-
nen Tiefbaues (Zeichenarbeiten für Strassenbau und
Umwelttechnik).

Strenge Diskretion wird zugesichert.
Jede Zuschrift wird beantwortet.

Interessenten melden sich unter Chiffre 79-47043
an **Schweizer Annoncen AG ASSA, Neuengass-
Passage 2, 3001 Bern**

Vermessingsingenieur HTL

25jährig, sucht Stelle auf Juni 80 im Raum der
deutschsprachigen Schweiz.

Offerten an Chiffre VZ 031, Cicero-Verlag AG, Post-
fach, 8021 Zürich

Wir suchen für sofort oder nach Übereinkunft

Vermessungszeichner

zur Mitarbeit bei Güterregulierungen und Bauland-
umlegungen.

Zeitgemäße Arbeitsbedingungen, gutes Salär, mo-
derne Büros und Geräte.

Interessenten bitten wir um Ihre Bewerbung an:
Matthias AG, Ingenieure SIA und Geometer
Breitfeldstrasse 24, 5600 Lenzburg
Tel. 064 51 16 56 oder 51 49 41

Wir suchen

dipl. Kulturingenieur ETH Geometer-Techniker HTL

für folgende Arbeitsgebiete:
Meliorationen, Ortsplanung, Tiefbau.

Offerten sind erbeten an:
Hans Walser, Ingenieur- und Vermessungsbüro
Rotackerstrasse 2, 8266 Steckborn



Werffeli + Winkler

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen
Geometer-Techniker HTL

als Sachbearbeiter für interessante und bedeutende
Projektaufgaben in den Bereichen Vermessung und
Kulturtechnik.

Sie finden bei uns eine anspruchsvolle Tätigkeit in
angenehmem Arbeitsklima, individuelle Arbeitszeit
und fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Interessenten richten ihre Bewerbung bitte an
Werffeli + Winkler, Dipl. Ing. ETH/SIA/ASIC
Quaderstrasse 18, 7000 Chur, Telefon (081)
22 03 03 oder 22 03 04

Vermarkungsarbeiten

übernimmt und erledigt

- genau
 - prompt
 - zuverlässig
 - nach Instruktion GBV
- für Geometriebüros und Vermessungsämter in der deutschsprachigen Schweiz.

**Josef Lehmann, Vermarkungsunternehmer
9555 Tobel TG, Telefon (073) 451219**

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung jüngeren, einsatzfreudigen

Vermessungszeichner

für Nachführung, Neuvermessung, Güterzusammenlegung, Tiefbau.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung.

Armin Wenger, dipl. Ing. ETH/SIA
Ingenieurbüro, Sternenstrasse 25
3360 Herzogenbuchsee, Tel.(063) 611217



Das VERMESSUNGSAMT DER STADT ZÜRICH sucht einen

Vermessungszeichner

oder eine

Vermessungszeichnerin

für die Zeichenzentrale.

Aufgabengebiet:

- Erneuerung des Vermessungswerkes
- Nachführung der Grundbucheintragungen
- Mitarbeit bei verschiedenen interessanten Spezialprojekten

Wir bieten:

- Einarbeitung in die vielfältigen Probleme einer Stadtvermessung
- Sichere Stelle mit guten Entwicklungsmöglichkeiten
- Zeitgemässes und den Fähigkeiten entsprechendes Gehalt

Wir verlangen:

- Einsatzfreudigkeit
- Selbständiges und exaktes Arbeiten

Interessenten werden gebeten, sich unter Beilage der üblichen Unterlagen beim Vermessungsamt der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich, zu bewerben. Nähere Auskünfte erteilt Tel. 01/2164247 (Personaldienst, Frau A. Brunner).

Géomètre-technicien ETS

25 ans, avec 3 ans de pratique, cherche un nouvel emploi en Suisse romande ou en Suisse allemande au cas où il y aurait possibilité d'apprendre l'allemand.

Libre: de suite ou à convenir.

Prière d'adresser les offres sous chiffre VG 031 à Cicero-Verlag AG, Postfach, 8021 Zürich

Gut ausgewiesener

Kartograph

mit über 15 Jahren Berufserfahrung im In- und Ausland (amtliche und private Kartographie) macht sich ab Juli selbstständig und sucht Aufträge. Beratung bei Karten-Neuerstellungen, Entwurfszeichnungen, Revisionen und Ausführungsarbeiten von Karten und Plänen aller Art.

Zuschriften bitte unter Chiffre VF 301 an Cicero-Verlag AG, Postfach, 8021 Zürich

**GEMEINDE SUHR
ELEKTRIZITÄTS- & WASSERWERK**

Wir suchen für eine Beschäftigungsdauer von ca. 1 Jahr eine(n) jüngere(n), selbständige(n) und initiative(n)

Vermessungs- oder Bau-Zeichner(in)

zur Erstellung und Nachführung von Werkleitungsplänen. (Evtl. halbtagsweise.)

Anmeldung

Interessenten melden sich telefonisch oder persönlich bei der Betriebsleitung des EW & Wasserwerkes der Gemeinde Suhr, Tel. (064) 31 55 35

triacca SA

GRANITSTEINBRÜCHE
CH-6799 PERSONICO
Tel. 092 72 24 52

**MARKSTEINE
BORNES**



**Krähenmann
AG**

CH-9202 Gossau
Tel. 071 85 35 11

● **Kanal-Spülen**

● **Kanal-Fernsehen**

● **Bohrloch-Fernsehen**

● **Brunnen-Fernsehen**



**Kanal-Auskleidung,
KASAPRO**

Kanal-Ausbohren

«Instituform»-Relining

**Fugen-Prüfen
Fugen-Abdichten
«PENTRYN»**

KASAPRO AG
CH-9202 Gossau

Tel. 071 85 35 11

In kleines Ingenieurbüro in Mittelbünden (GR)
gesucht

**Kulturingenieur oder
Geometer-Techniker HTL**

für Meliorations- und Vermessungsarbeiten.

Zuschriften unter Chiffre VE 031
Cicero-Verlag AG, Postfach, 8021 Zürich

Übernehme

zeichnerische Aufträge

auf dem Gebiet der Vermessung.
Genaue, saubere Ausführung.

Offerten an Chiffre VO 031,
Cicero-Verlag AG, Postfach, 8021 Zürich

Wir suchen selbständige(n)

Vermessungszeichner(in)

für vielseitige Arbeiten in Grundbuchvermessung,
Nachführung und Güterzusammenlegung.
Wir bieten zeitgemäße Anstellungsbedingungen
und gutes Arbeitsklima in modern eingerichtetem
Betrieb (EDV).
Eintritt nach Übereinkunft.

Ingenieur- und Vermessungsbüro
W. Schweizer + H. Morf, 8580 Amriswil
Telefon 071/67 31 06



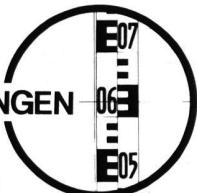
J. SCHENKEL

NELKENSTR.9

VERMESSUNGEN

TEL. 01/ 26 07 00

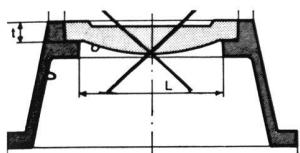
8006 ZÜRICH



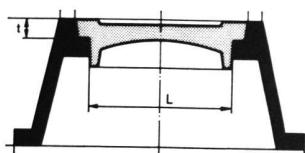
VERMARKUNGS- UND VERMESSUNGSMATERIAL

Polygonkappen von Chrétien & Co., 4410 Liestal

Eisen- und Metallgiessereien



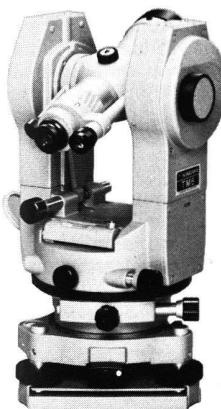
Bisher:
Deckel nur ein-
gelegt



Neu: Deckel ist
geführt. Heraus-
springen unmöglich

mehr Sicherheit
zum gleichen Preis

Telefon 061 9156 56

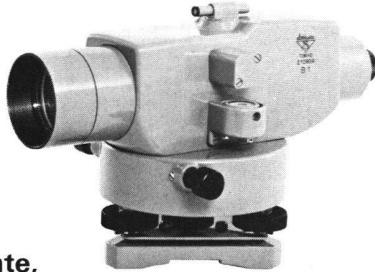


SOKKISHA

Hochleistungs-Vermessungs-Instrumente

Moderne, hochpräzise, automatische Instrumente
Spitzenqualität, preisgünstig, erstklassiger Service
und ab Lager lieferbar.

Generalvertretung:
WEIDMANN + SOHN, Abt. Präzisions-Instrumente,
8702 ZOLLIKON Telefon 01 65 5106, Telex 56653



Fachhandel: Grab + Wildi AG, Seilergraben 61, 8023 Zürich, Joder AG, Felsenrainstr. 20, 8052 Zürich und 1049 Assens,
Racher + Co AG, Marktgasse 12, 8025 Zürich + 31 Rue Dancet, 1211 Genève, M. Strüby, Messgeräte, Lunaweg 7, 4500 Solothurn, etc.

Stadt Winterthur



Vermessungsamt

Zur Bearbeitung des städtischen Leitungskatasters
suchen wir eine(n)

Vermessungszeichner(in)

Aufgaben: Einmessen von Leitungsobjekten, Kartieren
von Plänen im Massstab 1:250, zeichnen von Leitungsplänen.

Nebst fortschrittlichen Anstellungsbedingungen hoffen wir, Ihnen ein angenehmes Arbeitsklima bieten zu können.

Stellenantritt nach Vereinbarung, evtl. auch Teilzeitanstellung möglich.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an E. Friedli, Stadtgeometer.

Vermessungsamt der Stadt Winterthur, Neumarkt 1, 8400 Winterthur, Tel. (052) 84 54 81

Stehlin AG Base

Ihr Reprofachmann mit den kürzesten Terminen

Repro

Massgenaue Verkleinerungen und Vergrösserungen
in jedem Format, auf jedes gewünschte Fotomaterial.
Zweifarbigie Cronaflex-Filme.
Cronaflex-Blassfilme.
Planzusammensetzungen.

Druckerei

Ein- und mehrfarbige Drucke bis zum Format
120x300 cm auf jedes gewünschte Papier, Pauspapier oder Zeichenfilm.

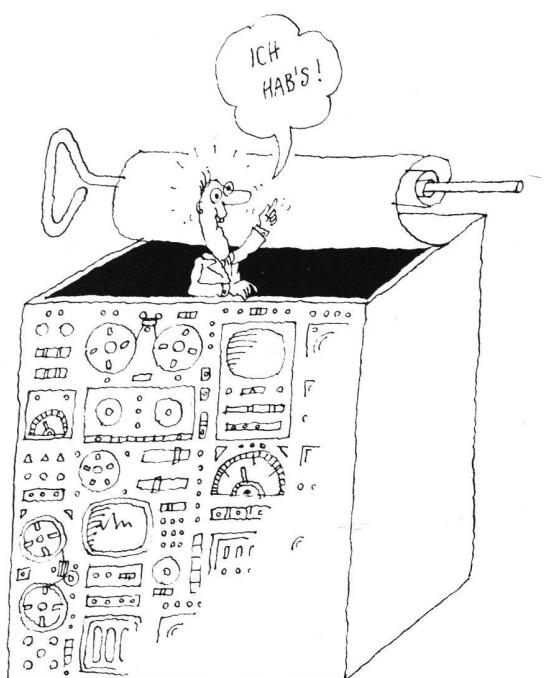
Microfilm

Unsere Spezialisten verfilmen ganze Archive.

Technoshop

Wir liefern Ihnen prompt und preisgünstig alles für
das technische Zeichnen und die Vermessung ins
Haus.

Stehlin AG, Grellingerstrasse 35, 4052 Basel
Telefon 061 - 42 22 96



Digital löst alle Probleme
der Datenverarbeitung
im Bau- und Vermessungswesen

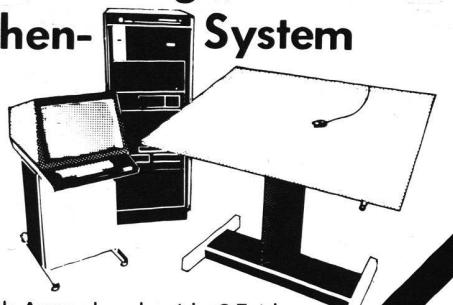
d digital ag
8050 Zürich, Postfach 155,
Bauamackerstrasse 24
Telefon (01) 46 77 60

NEU

Jetzt von *summagraphics*

Datagrid II^(R)

**das preisgünstige,
schlüsselfertige, interaktive
Zeichen- System**



für folgende Anwendungsbereiche ● Zeichnen in der Elektronik ● Gedruckte Schaltungen ● Kartographie und Vermessung
● Geologie ● Landschaftsplanung
● Architektur ● Maschinenbau
DATAGRID II ist ein kosten-sparendes, betriebsbereites System inkl. Software, einfach zu erlernen und zu bedienen.
Für weitere Auskünfte und Unterlagen schreiben oder telephonieren Sie uns.

14, rue de l'Ancien Port
1201 Genève
Tél. 022 / 32 97 20



marli s. a.

Gerigs Handbuch der Vermessungstechnik

Mit dem Werk «Vermessungskunde und Feldmessen für das Baugewerbe» hat Markus Gerig ein überaus wertvolles und praktisches Vermessungshandbuch aus der Praxis für die Praxis geschaffen. In einer kurzen Einführung gibt das Handbuch einen Einblick in die Landes- und Grundbuch-vermessung, geht aber dann sofort zu den täglichen, praktischen Vermessungsarbeiten eines Baufachmannes über. In leicht fasslicher Weise und knapper Form werden die einfachen Mess- und Absteckungsarbeiten dargestellt, die gebräuchlichen Instrumente und die möglichen Fehlerquellen und deren Behinderung erläutert. Dabei sind alle im Bau vorkommenden Vermessungsarbeiten erfasst, vom Abstecken von Geraden bis zum Prüfen und Berichtigen des Nivellierinstrumentes, die Anwendung der optischen Distanzmessung und der Winkelmessung, Aufnahme von Situation, Längen- und Querprofilen, des Koten- und Höhenkurvenplanes und nicht zuletzt die Materie der Kurvenabsteckung. Das Handbuch ist aufgelockert durch leicht fassliche Beispiele aus der Praxis, und die karierten Rückseiten geben dem Benutzer die Möglichkeit, eigene Beispiele oder Ideen beizufügen.

Das Buch, das in A4- oder A6-Format bezogen werden kann, dient dem Baufachmann an der Front, dem Techniker und Zeichner, dem Bauführer, dem Polier und dem Vor- und Facharbeiter. Ebenso gut eignet es sich als Handbuch für den Unterricht in Gewerbeschulen, insbesondere für Hoch- und Tiefbauzeichner, Maurer, Zimmerleute, Strassenbauer, Gartenbauer usw. Auf dieses Werk haben die Baukader und die Berufsschulen schon lange gewartet, und es wird nicht lange dauern, bis jeder angesprochene Baufachmann seinen «Gerig» in der Tasche trägt.

Ostermundigen bei Bern, 19. Januar 1979

Th. Kästli, dipl. Bau-Ing. ETH

Empfohlen von der Abteilung für Berufsbildung des BIGA auf Antrag der eidgenössischen Fachkommission für Unterrichtshilfen und Baufragen.

Offizielles Lehrmittel an der Gewerbeschule der Stadt Bern.

Der grosse Gerig:

Format A4, offizielles Lehrmittel, 106 Seiten in praktischem Ringbuch
Best.-Nr. 31 Fr. 24.50

Der kleine Gerig:

Format A6, praktisches Taschenbuch in Plasticeinband und mit Aufnahmeblättern
Best.-Nr. 33 Fr. 19.50

Aufnahmeblätter

Band à 50 Aufnahmeblätter
Best.-Nr. 35 Fr. 4.50

Bestellcoupon

Ich/Wir bestelle(n) Gerigs Handbuch, Best.-Nr.

Firma/Name:

Strasse:

PLZ/Ort:

Bestellcoupon einsenden an
Schück Söhne AG, Abt. Fachbuchhandel
Bahnhofstrasse 24, 8803 Rüschlikon.